

IT Avvertenze

- Questo prodotto Comelit è progettato e realizzato con lo scopo di essere utilizzato nella realizzazione di impianti per comunicazione audio e video in edifici residenziali, commerciali, industriali e in edifici pubblici o ad uso pubblico.
- Tutte le attività connesse all'installazione dei prodotti Comelit devono essere realizzate da personale tecnicamente qualificato, seguendo attentamente le indicazioni dei manuali dei prodotti stessi.
- Togliere l'alimentazione prima di effettuare qualsiasi operazione.
- Utilizzare conduttori con sezione adeguata in funzione delle distanze, rispettando le indicazioni riportate nel manuale di sistema.
- Si consiglia di non posare i conduttori per l'impianto nella stessa tubazione dove transitano i cavi di potenza (110V 230V o superiori).
- Per l'utilizzo sicuro dei prodotti Comelit è necessario: seguire con attenzione le indicazioni di manuali e istruzioni; curare che l'impianto realizzato con i prodotti Comelit non sia manomesso / danneggiato.
- I prodotti Comelit non prevedono interventi di manutenzione ad eccezione delle normali operazioni di pulizia, da effettuarsi comunque secondo quanto indicato in manuali / istruzioni. Eventuali riparazioni devono essere effettuate: per i prodotti, esclusivamente da **Comelit Group S.p.A.**, per gli impianti, da personale tecnicamente qualificato.
- Comelit Group S.p.A.** non assume alcuna responsabilità per usi differenti da quello previsto e mancato rispetto di indicazioni ed avvertenze presenti nel manuale. **Comelit Group S.p.A.** si riserva comunque il diritto di modificare in qualsiasi momento e senza preavviso quanto descritto nel presente manuale.
- Il fabbricante, **Comelit Group S.p.A.**, dichiara che il tipo di apparecchiatura radio VS8101 è conforme alla direttiva 2014/53/UE. Il testo completo della dichiarazione di conformità UE è disponibile al seguente indirizzo internet <https://pro.comelitgroup.com/it-it/prodotto/vs8101>

EN Warning

- This Comelit product was designed for use in the creation of audio and video communication systems in residential, commercial or industrial settings and in public buildings or buildings used by the public.
- All activities connected to the installation of Comelit products must be carried out by qualified technical personnel, with careful observation of the indications provided in the manuals / instruction sheets supplied with those products.
- Disconnect the power supply before carrying out any maintenance procedures.
- Use wires with a cross-section suited to the distances involved, observing the instructions provided in the system manual.
- We advise against running the system wires through the same duct as the power cables (110V 230V or higher).
- To ensure Comelit products are used safely, carefully observe the indications provided in the manuals and make sure the system created using Comelit products has not been tampered with / damaged.
- Comelit products do not require maintenance aside from routine cleaning, which should be carried out in accordance with the indications provided in the manuals / instruction sheets. Any repair work must be carried out: for the products themselves, exclusively by **Comelit Group S.p.A.**, for systems, by qualified technical personnel.
- Comelit Group S.p.A.** does not assume any responsibility for: any usage other than the intended use; non-observance of the indications and warnings contained in this manual / instruction sheet. **Comelit Group S.p.A.** nonetheless reserves the right to change the information provided in this manual / instruction sheet at any time and without prior notice.
- The manufacturer, Comelit Group S.p.A., hereby declares that the radio equipment type art. VS8101 conforms to directive 2014/53/UE. The full EU conformity declaration is available at the following web address <https://pro.comelitgroup.com/en-gb/product/vs8101>

FR Avertissements

- Ce produit Comelit a été conçu et réalisé pour être utilisé dans la réalisation d'installations de communication audio et vidéo dans des bâtiments résidentiels, commerciaux, industriels et publics ou à usage public.
- Toutes les opérations liées à l'installation des produits Comelit sont réservées à des techniciens qualifiés qui devront suivre attentivement les consignes des Manuels / Instructions desdits produits.
- Couper l'alimentation avant d'effectuer toute opération.
- Utiliser des conducteurs d'une section adéquate en fonction des distances et en respectant les explications contenues dans le manuel du système.
- Il est conseillé de ne pas poser les conducteurs destinés à l'installation dans la canalisation destinée aux câbles de puissance (110V 230V ou plus).
- Pour utiliser les produits Comelit en toute sécurité : suivre attentivement les consignes contenues dans les manuels ; s'assurer que l'installation réalisée avec les produits Comelit n'est pas sabotée / endommagée.
- Les produits Comelit sont sans maintenance, exception faite pour les opérations de nettoyage qui devront être effectuées selon les consignes contenues dans les Manuels / Instructions. Les réparations concernant les produits, sont réservées exclusivement à **Comelit Group S.p.A.**, les installations, sont réservées à des techniciens qualifiés.
- Comelit Group S.p.A.** ne sera pas tenue pour responsable en cas d'utilisation contraire aux indications, de non-respect des indications et des recommandations présentes dans ce manuel. **Comelit Group S.p.A.** se réserve le droit de modifier à tout moment et sans préavis le contenu de ce manuel.
- Le fabricant, Comelit Group S.p.A., déclare que le type d'appareil radio art. VS8101 est conforme à la directive 2014/53/UE. Le texte complet de la déclaration de conformité UE est disponible à l'adresse Internet suivante <https://pro.comelitgroup.com/fr-fr/produit/vs8101>

NL Waarschuivingen

- Dit product van Comelit is ontworpen en ontwikkeld om te worden gebruikt bij de realisatie van audio- en videocommunicatiesystemen in woningen, winkels, bedrijven en openbare gebouwen of in openbare ruimtes.
- Alle functies die zijn aangesloten op de installatie van de Comelit-producten moeten zijn uitgevoerd door gekwalificeerd technisch personeel, volgens de aanwijzingen in de handleiding/instructies van de betreffende producten.
- Sluit de voeding af voordat u onderhoudswerkzaamheden uitvoert.
- Gebruik geleiders met een geschikte doorsnede, afhankelijk van de afstanden, volgens de aanwijzingen in de handleiding van de installatie.
- Het is raadzaam om de kabels voor de installatie niet in dezelfde leiding te plaatsen als die waar de vermogenskabels (110V 230V of hoger) doorheen lopen.

- Voor een veilig gebruik van de producten Comelit is het volgende noodzakelijk: het zorgvuldig opvolgen van de aanwijzingen in de handleiding/instructies, ervoor zorgen dat de installatie die met de Comelit-producten is uitgevoerd niet wordt gesaboteerd / beschadigd raakt.
- De producten van Comelit hebben geen onderhoud nodig, behalve de normale reiniging, welke moet worden uitgevoerd zoals is aangegeven in de handleiding/instructies. Eventuele reparaties moeten worden uitgevoerd voor de producten, uitsluitend door **Comelit Group S.p.A.**, voor de installatie, door gekwalificeerd technisch personeel.
- Comelit Group S.p.A.** is niet verantwoordelijk voor andere toepassingen dan het beoogde gebruik, het niet in acht nemen van de aanwijzingen en waarschuwingen in deze handleiding/instructies. **Comelit Group S.p.A.** behoudt zich het recht voor om op elk moment, zonder waarschuwing vooraf, wijzigingen aan te brengen in deze handleiding/instructies.
- De fabrikant, Comelit Group S.p.A., verklaart dat het type radioapparatuur art. VS8101 voldoet aan de richtlijn 2014/53/UE. De volledige tekst van de EU-conformiteitsverklaring is beschikbaar op het volgende webadres <https://pro.comelitgroup.com/nl-nl/product/vs8101>

DE Hinweise

- Dieses Comelit-Produkt ist für den Einsatz in Anlagen für Audio- und Video-Kommunikation in Wohngebäuden, Gewerbe- und Industrieanlagen, in öffentlichen Gebäuden und für den öffentlichen Gebrauch konzipiert.
- Die Installation der Comelit-Produkte darf nur durch Fachkräfte unter genauer Befolgung der Anweisungen in den technischen Handbüchern / den Bedienungsanleitungen erfolgen.
- Vor Eingriffen an der Anlage immer die Spannungsversorgung unterbrechen.
- Leiter mit einem für die Entfernung bemessenen Querschnitt verwenden und die im Handbuch der Anlage aufgeführten Anweisungen einhalten.
- Es wird empfohlen, die Leiter der Anlage immer die Spannungsversorgung unterbrechen.
- Sicherer Umgang mit Comelit-Produkten: Halten Sie sich strikt an die Angaben in den technischen Handbüchern / den Bedienungsanleitungen, Nehmen Sie keine Änderungen an der Anlage mit Comelit-Produkten vor und vermeiden Sie Beschädigungen.
- Die Comelit-Produkte erfordern keine Wartungsarbeiten, abgesehen von der normalen Reinigung, die entsprechend den Anweisungen in den technischen Handbüchern / den Bedienungsanleitungen auszuführen ist. Eventuelle Reparaturen dürfen für die Produkte nur durch die Firma **Comelit Group S.p.A.** an der Anlage nur durch Fachkräfte ausgeführt werden.
- Comelit Group S.p.A.** lehnt jede Haftung ab bei Schäden durch bestimmungsfremden Gebrauch, Missachtung der Anweisungen und Hinweise in dem vorliegenden technischen Handbuch / den Bedienungsanleitungen. **Comelit Group S.p.A.** behält sich vor, jeder Zeit und ohne Vorankündigung Änderungen an dem vorliegenden technischen Handbuch / den Bedienungsanleitungen vorzunehmen.
- Der Hersteller Comelit Group S.p.A. erklärt, dass das Funkgerät art. VS8101 der Richtlinie 2014/53/UE entspricht. Den vollständigen Text der EU-Konformitätserklärung finden Sie unter der folgenden Internetadresse <https://pro.comelitgroup.com/de-de/produkt/vs8101>

ES Advertencias

- Este producto Comelit ha sido diseñado y realizado para usarse en instalaciones de comunicación audio y vídeo tanto en edificios residenciales, comerciales e industriales como en edificios públicos o de uso público.
- Todos los productos Comelit deben ser instalados por personal técnicamente cualificado, siguiendo con atención las indicaciones de los manuales / las instrucciones proporcionados con cada producto.
- Antes de efectuar cualquier operación hay que cortar la alimentación.
- Utilizar conductores de sección adecuada teniendo en cuenta las distancias y respetando las instrucciones del manual de sistema.
- Se aconseja no colocar los conductores de la instalación en el mismo conducto eléctrico por donde pasan los cables de potencia (110V 230V o superiores).
- Para el uso seguro de los productos Comelit, es necesario seguir con atención las indicaciones de los manuales / las instrucciones. Las reparaciones deben ser efectuadas: exclusivamente por Comelit Group S.p.A. cuando afectan a productos, por personal técnicamente cualificado cuando afecten a instalaciones.
- Comelit Group S.p.A.** quedará libre de cualquier responsabilidad en caso de usos diferentes a los previstos e incumplimiento de las indicaciones y advertencias proporcionadas en el manual. **Comelit Group S.p.A.** se reserva siempre el derecho de modificar en cualquier momento y sin preaviso el manual.
- El fabricante, Comelit Group S.p.A., declara que el tipo de aparato radio art. VS8101 es conforme con la Directiva 2014/53/UE. El texto completo de la declaración de conformidad UE se encuentra disponible en la siguiente dirección de internet <https://pro.comelitgroup.com/es-es/producto/vs8101>

PT Avisos

- Este produto Comelit foi concebido e realizado com o intuito de ser utilizado na realização de instalações para comunicação áudio e vídeo em edifícios residenciais, comerciais, industriais, públicos ou de utilização pública.
- Todas as actividades relacionadas com a instalação de produtos Comelit devem ser realizadas por pessoal tecnicamente qualificado, seguindo atentamente as indicações dos manuais dos respectivos produtos.
- Cortar a alimentação eléctrica antes de realizar qualquer tipo de operação.
- Utilizar condutores de secção adequada em função das distâncias e respeitando as indicações no manual do sistema.
- Recomenda-se não colocar condutores para a instalação nas mesmas condutas onde se encontram os cabos de energia (110V 230V ou superior).
- Para a utilização segura dos produtos Comelit é necessário: Seguir com atenção as indicações dos manuais, Certificar-se de que a instalação realizada com produtos Comelit não é adulterada/danificada.
- Os produtos Comelit não requerem intervenções de manutenção além das normais operações de limpeza, que devem ser realizadas segundo as indicações nos manuais/instruções. Eventuais reparações devem ser realizadas: no caso de produtos, exclusivamente pela **Comelit Group S.p.A.**, no caso de instalações, por pessoal tecnicamente qualificado.
- Comelit Group S.p.A.** não assume qualquer responsabilidade por

utilizações diferentes das previstas e desrespeito pelas indicações e avisos presentes neste manual/instruções. **Comelit Group S.p.A.** reserva-se o direito de modificar a qualquer momento e sem aviso prévio o descrito no presente manual.

- O fabricante, Comelit Group S.p.A., declara que o tipo de aparelho rádio art. VS8101 está em conformidade com a directiva 2014/53/UE. O texto completo da declaração de conformidade UE encontra-se no seguinte endereço Internet <https://pro.comelitgroup.com/pt-pt/produto/vs8101>

RU Предупреждения

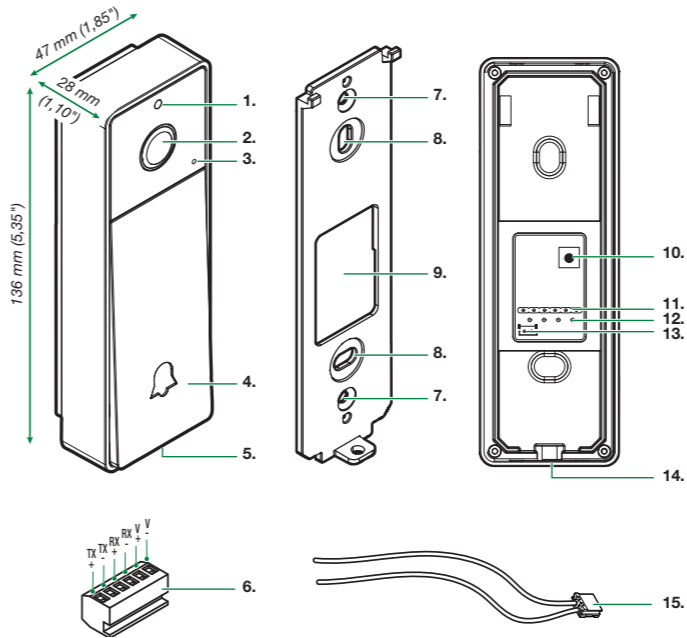
- Данное изделие Comelit было разработано и изготовлено с целью его дальнейшего использования при реализации систем аудио- и видеосвязи в жилых, коммерческих, промышленных и общественных зданиях или помещениях для общественного пользования.
- Все работы, связанные с установкой продукции Comelit, должны выполняться квалифицированным техническим персоналом в тщательном соблюдении инструкций/ руководств на саму продукцию.
- Отключайте электропитание перед выполнением любых работ.
- Используйте кабели соответствующего сечения в зависимости от расстояний, соблюдая указания, приведенные в руководстве по эксплуатации системы.
- Рекомендуется не располагать кабели для системы в той же трубе, где проходят силовые кабели (110 230 В или выше).
- Для безопасного использования продукции Comelit необходимо: внимательно следовать указаниям руководства/инструкций; заботиться о предупреждении несанкционированного вмешательства/повреждения оборудования, реализованного с использованием продукции Comelit.
- Продукция Comelit не предусматривает технического обслуживания, за исключением обычных операций по очистке, которые, в любом случае, должны проводиться согласно указаниям руководства/инструкций. Ремонтные работы должны выполняться: на продукции - исключительно компанией **Comelit Group S.p.A.**, на системах - квалифицированным техническим персоналом.
- Comelit Group S.p.A.** не несет никакой ответственности в случае использования, отличающегося от предусмотренного; несоблюдения инструкций и предупреждений, приведенных в данном руководстве/инструкциях. **Comelit Group S.p.A.**, тем не менее, оставляет за собой право в любой момент вносить изменения в содержание данного руководства/инструкций без предварительного уведомления.

TR Uyarılar

- Bu Comelit ürünü, konutlar, ticari, endüstriyel binalarda ve kamu binaları veya kamusal kullanıma açık binalarda içişel ve görsel iletişim sistemlerinin gerçekleştirilmesi amacıyla tasarlanmış ve gerçekleştirilmiştir.
- Comelit ürünlerinin kurulumu ile ilgili tüm faaliyetler, teknik açıdan kalifiye personel tarafından, bu ürünler için düzenlenen Kullanım/ Talimat Kılavuzlarında yer alan hususlar dikkate alınarak yürütülmelidir.
- Herhangi bir işlem yapmadan önce beslemeyi kesiniz.
- Sistem kullanım kılavuzunda yer alan talimatlara uyarak, mesafeye göre uygun kesitli kablolar kullanınız.
- Tesis kablolarını güç kablolarının (110V 230V veya daha yüksek) geçtiği borularla aynı boruların içine döşememeniz önerilir.
- Comelit ürünlerinin güvenli kullanım için aşağıdaki hususlara uyulmalıdır: kılavuzlar/talimatlar dikkatle takip etmek, Comelit ürünleri ile gerçekleştirilen sistemin kurcalanmaması/hasar görmemiş olmasına dikkat etmek.
- Comelit ürünleri, Kılavuzlarda/Talimatlarda verilen bilgilere göre gerçekleştirilmesi gereken normal temizlik işlemleri haricinde bakım müdahaleleri gerektirmemektedir. Olası tamiratlar aşağıdaki yetkililerce yapılmalıdır: ürünler için sadece **Comelit Group S.p.A.** tarafından, sistemler için, teknik açıdan kalifiye personel tarafından.
- Comelit Group S.p.A.**, aşağıdaki durumlarda herhangi bir sorumluluk kabul etmemektedir öngörülenlerden farklı kullanımlarda, bu Kılavuz/ Talimat kitapçığında yer alan talimatlara ve uyarılara uyulmaması durumunda. **Comelit Group S.p.A.** istediği zaman ve önceden herhangi bir uyarıda bulunmaksızın bu Kılavuz/Talimat Kitapçığındaki bilgilere değişiklikler yapabilir.
- Üretici firma, Comelit Group S.p.A., VS8101 radyo iletişim cihazının 2014/53/UE direktifine uygun olduğunu beyan eder*. AB Uygunluk Beyanının tam metnine aşağıdaki internet adresinden ulaşabilirsiniz <https://pro.comelitgroup.com/en-gb/product/vs8101>

PL Ostrzeżenia

- Ten produkt Comelit został zaprojektowany i wykonany w celu wykorzystania go do instalacji komunikacji audio i video w budynkach mieszkalnych, handlowych, przemysłowych oraz w budynkach publicznych lub użyteczności publicznej.
- Wszelkie czynności dotyczące instalacji produktów Comelit muszą być wykonane przez personel technicznie wykształcony, stosując się skrupulatnie do zaleceń zawartych w Podręcznikach / Instrukcjach obsługi produktów.
- Przed wykonaniem jakiegokolwiek czynności odłączyć zasilanie.
- Stosować przewody o przekroju odpowiednim do odległości, przestrzegając zaleceń zawartych w instrukcji systemu.
- Zaleca się, aby nie kłaść przewodów dla instalacji w tym samym przewodzie rurowym, w którym przebiegają kable elektryczne (110V 230V lub większej mocy).
- Aby bezpiecznie użytkować produkty, należy: uważnie przestrzegać zaleceń podanych w Podręcznikach / Instrukcjach obsługi, pilnować, aby instalacja, w której stosowane są produkty Comelit, nie została naruszona / uszkodzona.
- Produkty Comelit nie wymagają czynności konserwacyjnych, za wyjątkiem zwykłego czyszczenia, które należy wykonać zgodnie z wytycznymi podanymi w Podręcznikach / Instrukcjach obsługi. Eventualne naprawy muszą być wykonane: dla produktów, wyłącznie przez **Comelit Group S.p.A.**, dla instalacji, przez personel technicznie wykształcony.
- Comelit Group S.p.A.** nie ponosi żadnej odpowiedzialności w przypadku użytkowania różnego od dozwolonego, nieprzestrzegania zaleceń oraz ostrzeżeń zawartych w niniejszym Podręczniku / Instrukcji obsługi. Jednakże spółka **Comelit Group S.p.A.** zastrzega sobie prawo do zmiany w jakimkolwiek momencie i bez uprzedzenia treści w niniejszym Podręczniku / Instrukcji obsługi.
- Producent, **Comelit Group S.p.A.**, oświadcza, że typ urządzenia radiowego VS8101 jest zgodny z dyrektywą 2014/53/UE*. Pełny tekst deklaracji zgodności UE jest dostępny pod adresem internetowym <https://pro.comelitgroup.com/en-gb/product/vs8101>



- IT
- Sensore di luminosità
 - Telecamera grandangolare a colori
 - Microfono
 - Pulsante di chiamata / LED di segnalazione
 - Altoparlante
 - Morsetto
 - TX+ TX-** Trasmissione dati Ethernet
 - RX+ RX-** Ricezione dati Ethernet
 - V+ V-** Alimentazione da VIP o da POE standard
 - Fissaggio supporti orientabili art. 3525, art. 3526 (*Non inclusi*)
 - Fissaggio a parete tramite viti a corredo
 - Passaggio cavi
 - Pulsante di reset
 - Fissaggio morsetto
 - Non usato*
 - Connettore per cavetto 2 poli
 - Vite di blocco
 - Cavo 2 poli (Contatto relé)

- EN
- Light sensor
 - Wide-angle colour camera
 - Microphone
 - Call button / Indicator LED
 - Loudspeaker
 - Terminal
 - TX+ TX-** Ethernet transmission
 - RX+ RX-** Ethernet reception
 - V+ V-** Power supply via VIP or standard POE
 - Used to fix art. 3525, art. 3526 adjustable supports (*Not included*)
 - Used for surface mounting with the screws supplied
 - Cable route
 - Reset button
 - Terminal fixing
 - Not used*
 - 2-pole cable connector
 - Lock screw
 - 2-pole cable (Relay contact)

- FR
- Détecteur de luminosité
 - Caméra grand-angle couleurs
 - Micro
 - Bouton d'appel /Led de signalisation
 - Haut-parleur
 - Borne
 - TX+ TX-** Transmission de données Ethernet
 - RX+ RX-** Réception de données Ethernet
 - V+ V-** Alimentation via VIP ou POE standard
 - Fixation des supports orientables art. 3525, art. 3526 (*non inclus*)
 - Montage en saillie par vis comprises
 - Passage pour câbles
 - Bouton de réinitialisation
 - Fixation borne
 - Non utilisé*
 - Connecteur pour câble 2 pôles
 - Vis de fixation
 - Câble 2 pôles (Contact relais)

- NL
- Lichtsensör
 - Kleurencamera met groothoeklens
 - Microfoon
 - Beldrukker/signaleringsled
 - Luidspreker
 - Klem
 - TX+ TX-** Ethernet gegevenstransmissie
 - RX+ RX-** Ethernet gegevensontvangst
 - V+ V-** Voeding vanaf VIP of standaard POE
 - Bevestiging van draaibare steunen art. 3525, art. 3526 (*niet inbegrepen*)
 - Wandmontage via meegeleverde schroeven
 - Kabeldoorgang
 - Resetknop
 - Klembevestiging
 - Niet in gebruik*
 - 2-polige kabelconnector
 - Borgschroef
 - 2-polige kabel (Relaiscontact)

- DE
- Helligkeitssensor
 - Weitwinkel-Farbkamera
 - Mikrofon
 - Ruftaste / Anzeige-LED
 - Lautsprecher
 - Klemme
 - TX+ TX-** Datenübertragung Ethernet
 - RX+ RX-** Datenempfang Ethernet
 - V+ V-** Stromversorgung von VIP oder von POE Standard
 - Bewegliche Halterungen art. 3525, art. 3526 (*separat erhältlich*)
 - Wandbefestigung mit den mitgelieferten Schrauben
 - Kabeldurchführung
 - Reset-Taste
 - Klemmenbefestigung
 - Nicht verwendet*
 - Steckverbinder für 2-poliges Kabel
 - Sicherungsschraube
 - 2-poliges Kabel (Relais-Kontakt)

- ES
- Sensor de luminosidad
 - Cámara gran angular en color
 - Micrófono
 - Pulsador de llamada/Led de señalización
 - Altavoz
 - Borne
 - TX+ TX-** Transmisión de datos por Ethernet
 - RX+ RX-** Recepción de datos por Ethernet
 - V+ V-** Alimentación desde VIP o desde POE estándar
 - Fijación de soportes orientables art. 3525, art. 3526 (*No incluidos*)
 - Fijación a la pared mediante los tornillos suministrados de serie
 - Paso de los cables
 - Pulsador de restablecimiento
 - Fijación borne
 - No utilizado*
 - Conector para cable de 2 polos
 - Tornillo de bloqueo
 - Cable 2 polos - Contacto relé

- PT
- Sensor de luminosidade
 - Câmara de grande ângulo a cores
 - Microfone
 - Botão de chamada/LED de sinalização
 - Altifalante
 - Borne
 - TX+ TX-** Transmissão de dados Ethernet
 - RX+ RX-** Recepção de dados Ethernet
 - V+ V-** Alimentação através de VIP ou POE padrão
 - Fixação de suportes orientáveis art. 3525/3526 (*Vendidos separad.*)
 - Fixação na parede através dos parafusos fornecidos
 - Passagem de cabos
 - Botão de reposição
 - Fixação do borne
 - Não utilizado*
 - Conector para cabo de 2 pólos
 - Parafuso de bloqueio
 - Cabo 2 pólos: contacto relé

- RU
- Датчик освещенности
 - Широкоугольная цветная камера
 - Микрофон
 - Кнопка вызова/сигнальный светодиод
 - Громкоговоритель
 - Клемма
 - TX+ TX-** передача данных по сети Ethernet
 - RX+ RX-** получение данных по сети Ethernet
 - V+ V-** питание от VIP или от стандартного PoE
 - Регулируемые опоры арт. 3525/3526 (*приобретаются отдельно*)
 - Настенное крепление с помощью прилагаемых винтов
 - Кабельный канал
 - Кнопка сброса
 - Крепление клеммы
 - Не используется*
 - Разъем для 2-полюсного кабеля
 - Стопорный винт
 - 2-полюсный кабель - контакт реле

- TR
- Parlaklık sensörü
 - Renkli geniş-açı kamera
 - Mikrofon
 - Çağrı tuşu / Gösterge LED'i
 - Hoparlör
 - Klemens
 - TX+ TX-** Ethernet verileri gönderimi
 - RX+ RX-** Ethernet verileri alımı
 - V+ V-** VIP veya POE standarttan besleme
 - Yönlendirilebilen destekler art. 3525/3526 (*ayrıca satın alınabilir*)
 - Donanımda verilen vidalarla duvara sabitleme
 - Kablo geçici
 - Reset tuşu
 - Klemens sabitlemesi
 - Kullanılmıyor*
 - 2 kutuplu kablo için konnektör
 - Kilit vidası
 - 2 Kutuplu kablo - Röle kontağı

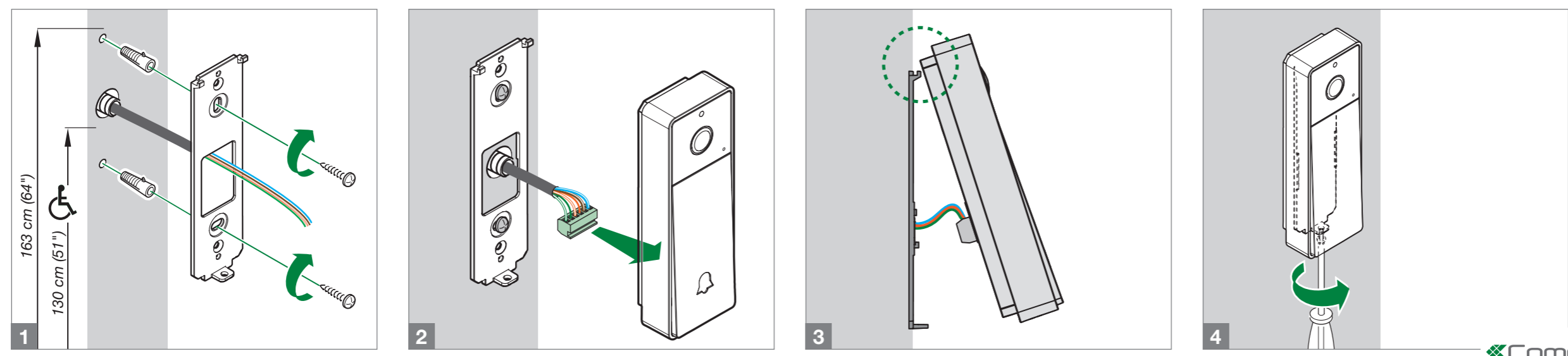
- PL
- Czujnik jasności
 - Kolorowa kamera szerokokątna
 - Mikrofon
 - Przycisk dzwonienia / Dioda LED sygnalizacji
 - Głośnik
 - Zacisk
 - TX+ TX-** Transmisja danych Ethernet
 - RX+ RX-** Odbiór danych ethernet
 - V+ V-** Zasilanie z VIP lub ze standardowego POE
 - Wspomniki z regulowanym kierunkiem art. 3525/3526 (*do nabycia oddzielnie*)
 - Mocowanie naścienne za pomocą śrub dołączonych do zestawu
 - Przepust kablowy
 - Przycisk resetu
 - Mocowanie zacisku
 - Nie używany*
 - Złącze przewodu z wtyczką 2-pinową
 - Śruba blokująca
 - Kabel 2-biegunowy - Styk przekaźnika

IT Guida LED	EN LED guide	FR Guide Leds	NL Led-gids	DE LED-Übersicht	ES Guía de los LEDES	PT Guia LED	RU Направляющая LED	TR LED Kılavuz	PL Przewodnik po odczycie diod LED	
	Avvio	Start	Démarrage	Start	Start	Inicio	Arranque	Запуск	Başlatma	Uruchomienie
	Conferma dell'apertura porta	Door opening confirmation	Ouverture porte confirmée	Bevestiging van deur openen	Bestätigung der Türöffnung	Confirmación de la apertura de la puerta	Confirmação da abertura da porta	Подтверждение открытия двери	Kapı açma onayı	Potwierdzenie otwarcia drzwi
	Stand-by	Standby	Veille	Stand-by	Standby	Reposo	Em espera	Режим ожидания	Stand-by	Tryb oczekiwania (Stand-by)
	Chiamata in corso	Call in progress	Appel en cours	Oproep actief	Laufender Anruf	Llamada en curso	Em chamada	Идет вызов	Arama devam ediyor	Połączenie w toku
	In comunicazione	In communication	En communication	In gesprek	In Kommunikation	En comunicación	Em comunicação	Соединение установлено	İletişimde	Rozmowa

IT Distanze massime di collegamento	FR Distances maximales de raccordement	DE Max. Anschlussabstände	PT Distâncias máximas de ligação	TR Maksimum bağlantı mesafeleri
EN Maximum connection distances	NL Maximale aansluitafstanden	ES Distancias máximas de conexión	RU Максимальные расстояния подключения	PL Maksymalne odległości połączeniowe
<p>IT Se VS8101 è alimentato direttamente da switch POE standard di terze parti la distanza massima si riduce a 100 m.</p> <p>FR Si l'art. VS8101 est alimenté directement par des Switch POE standard de tiers, la distance maximum se réduit à 100 m.</p> <p>DE Erfolgt die Stromversorgung des Art. VS8101 direkt über einen Standard POE-Switch von Drittanbietern, reduziert sich die maximale Entfernung auf 100 m.</p> <p>PT Se o art. VS8101 for alimentado directamente por switch PoE padrão de terceiros, a distância máxima reduz-se a 100 m.</p> <p>TR Eğer ürün no. VS8101 doğrudan başka bir üçüncü taraf ürünün olan standart POE switchi üzerinden güç alıyorsa, maksimum mesafe 100 metreye düşer.</p> <p>EN If VS8101 is powered directly from third-party standard POE switches, the maximum distance is reduced to 100 m.</p> <p>NL Als art. VS8101 direct wordt gevoed door standaard POE-schakelaars van andere leveranciers, wordt de maximale afstand beperkt tot 100 m.</p> <p>ES Si el art. VS8101 está alimentado directamente por otros conmutadores POE estándares de terceros, la distancia máxima se reduce a 100 m.</p> <p>RU Если питание на арт. VS8101 подается напрямую через сторонние стандартные PoE-коммутаторы, то максимальное расстояние сокращается до 100 м.</p> <p>PL Jeśli Art. VS8101 jest zasilany bezpośrednio ze standardowego przełącznika POE innej firmy, maksymalna odległość jest zmniejszona do 100m.</p>				

VISTO
ViP

IT Fissaggio a parete	FR Montage en saillie	DE Wandbefestigung	PT Fixação na parede	TR Duvara montaj
EN Surface mounting	NL Wandmontage	ES Fijación a la pared	RU Настенное крепление	PL Montaż naścienny



Art. VS8101
Congratulations on purchasing your Visto ViP by Comelit

